



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

[diane.jazzar@tc.gc.ca](mailto:diane.jazzar@tc.gc.ca)

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Amendments - amendements**

003

**Proposal To: Transport Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

On behalf of the bidder, by signing below, I confirm that I have read the entire bid solicitation including the documents incorporated by reference into the bid solicitation and I certify that:

1. The bidder considers itself and its products able to meet all the mandatory requirements described in the bid solicitation;
2. This bid is valid for the period requested in the bid solicitation;
3. All the information provided in the bid is complete, true and accurate; and
4. If the bidder is awarded a contract, it will accept all the terms and conditions set out in the resulting contract clauses included in the bid solicitation.

**Proposition à : Transports Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

En apposant ma signature ci-après, j'atteste, au nom du soumissionnaire, que j'ai lu la demande de propositions (DP) en entier, y compris les documents incorporés par renvoi dans la DP et que :

1. le soumissionnaire considère qu'il a les compétences et que ses produits sont en mesure de satisfaire les exigences obligatoires décrites dans la demande de soumissions;
2. cette soumission est valide pour la période exigée dans la demande de soumissions ;
3. tous les renseignements figurant dans la soumission sont complets, véridiques et exacts; et
4. si un contrat est attribué au soumissionnaire, ce dernier se conformera à toutes les modalités énoncées dans les clauses concernant le contrat subséquent et comprises dans la demande de soumissions

<b>Title – Sujet</b>	
COLLECTE DE DONNÉES SUR LES INTERSECTIONS INTELLIGENTES	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b>	<b>Date</b>
T8080-220267	14 novembre 2022
<b>Client Reference No. – N° référence du client</b>	
T8009-220137	
<b>GETS Reference No. – N° de référence de SEAG</b>	
<b>Solicitation Closes L'invitation prend fin</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b>
<b>at – à</b> 02:00 PM – 14h00	Eastern Standard Time (EST)
<b>on – le</b> 05 décembre 2022	Heure de l'Est (HE)
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à :</b>	
<b>Diane Jazzar</b>	
Area code and Telephone No. Code régional et N° de téléphone	E-mail Courriel
613-866-4767	<a href="mailto:Diane.jazzar@tc.gc.ca">Diane.jazzar@tc.gc.ca</a>
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction</b>	
<b>National Capital Region</b>	

**Instructions:** See Herein

**Instructions :** Voir aux présentes

<b>Delivery required -Livraison exigée</b>	<b>Delivery offered -Livraison proposée</b>
See Herein – Voir aux présentes	
<b>Jurisdiction of Contract:</b> Province in Canada the bidder wishes to be the legal jurisdiction applicable to any resulting contract (if other than as specified in solicitation)	
<b>Compétence du contrat :</b> Province du Canada choisie par le soumissionnaire et qui aura les compétences sur tout contrat subséquent (si différente de celle précisée dans la demande)	
<b>Vendor/firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
Telephone No. - N° de téléphone	
e-mail - courriel	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur ( taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



---

## L'AMENDEMENT 003 EST PROPOSÉ COMME SUIVANT :

### A) Fournir des éclaircissements et répondre aux questions de l'industrie

---

**Question 1:** Pour les données météorologiques demandées à la tâche 2.b) v., Transports Canada a-t-il besoin d'un équipement de détection météorologique à l'intersection ou serait-il acceptable d'extraire ces données des stations de surveillance météorologique publiques à proximité ?

**Réponse :** Non, Transports Canada ne requiert pas nécessairement des outils installés à l'intersection au niveau de la collecte de données de météo et conditions environnementales. Amasser les données d'une station météo avoisinante quotidiennement est satisfaisant.

**Question 2:** TC envisagera-t-il de partager les données recueillies et les résultats de l'étude avec le partenaire municipal de l'entrepreneur à tout moment pendant et/ou après l'achèvement du projet ?

**Réponse :** Oui, les informations accumulées peuvent être partagées avec le partenaire municipale. Le rapport final de cette étude sera accessible à la fin du projet.

**Question 3:** TC envisagera-t-il de permettre au partenaire municipal de conserver le matériel de collecte de données installée? En supposant que le partenaire municipal prend en charge tous les frais de licence de logiciel avant, cette forme de déclassement serait-elle acceptable pour TC pour ce projet ?

**Réponse :** TC n'a pas l'intention de faire l'achat d'équipement pour rencontrer le but de ce projet. Idéalement, l'équipement serait installé de façon temporaire pour la durée du projet et en serait la responsabilité du contracteur. Dans l'éventuel que des équipements seraient achetés dans le cadre de ce projet, ils en deviendraient la propriété de TC. Conséquemment, le partenaire municipal ne pourrait pas garder la propriété dans le cadre de ce projet.

**Question 4:** TC envisagerait-il d'accorder une licence au fournisseur pour conserver les renseignements recueillis tout au long du projet pour développement futur, analyse interne et éventuellement partagé sous forme d'études de cas ?

**Réponse :** Non, il n'est pas possible

**Question 5:** La DDP indique que le projet sera achevé en 2023. Les travaux contractuels devraient-ils se prolonger jusqu'en 2025, comme indiqué à la partie 6.4.1 Période du contrat ?

**Réponse :** Il a eu une correction apportée, les travaux devront être achevés en 2023.

**Question 6:** La DDP décrit certaines qualifications strictes pour les ressources requises pour le projet. TC autorisera-t-il une équipe composée de plus d'une entreprise à représenter le « soumissionnaire » pour cette soumission ?

**Réponse:** Oui, il est possible d'embaucher un sous contrat. Il est important de noter que le soumissionnaire est responsable de toute l'équipe proposée dans le cadre de ce contrat. TC aura un contrat avec une (1) entité légale.

**Question 7:** La DDP fait référence à un « chef de projet principal » en plus du chef de projet décrit dans l'évaluation technique (partie 4). Le TC peut-il vérifier que le projet nécessite plus d'un gestionnaire/chef de file ?

**Réponse:** Non, TC requiert seulement un gestionnaire de projet. Voir les dernières corrections

**Question 8:** Souhaite demander une prolongation de la clôture des soumissions pour le soumissionnaire du projet de collecte de données sur les intersections intelligentes au 12 décembre 2022. Cette extension est nécessaire pour que nous puissions fournir une proposition complète et inclusive.

**Réponse:** TC alloue une extension jusqu'au **5 décembre 2022**.

**Tous les autres termes et conditions du document de sollicitation restent inchangés**